

NIVEAU :	COLLEGE: Lycée (2 nd e LEGT et LP)
DISCIPLINE :	Anglais
CHAMP/CAPACITÉ :	Compréhension de l'oral/S'INFORMER : organiser l'information
COMPÉTENCE :	Synthétiser le contenu d'un message

1. TITRE :

Ellis Island.

2. PRÉSENTATION :

• NATURE DES ACTIVITES :

Item 1 : Les élèves écoutent le support après avoir pris connaissance de la tâche qui leur sera proposée ensuite. Ils doivent en effet **identifier le pays où se trouvent les deux personnages du dialogue**, en opérant la synthèse des indices culturels présents.

Item 2 : Après une seconde écoute, les élèves doivent synthétiser le contenu du message (en français ou en anglais). Les questions (« A quoi servait ce lieu ? Que s'y passait-il ? ») invitent les élèves à restituer l'essentiel du message, à savoir la nature et la fonction du lieu Ellis Island. Le nom du lieu n'est pas demandé directement, afin de réduire l'incidence des savoirs géographiques transversaux sur la compréhension de la langue.

• CONDITIONS DE LA PASSATION :

Temps imparti à titre indicatif :

- item 1 : 24'' pour la réponse
- item 2 : 2' pour la réponse

➤ Matériel nécessaire : lecteur CD pour la classe.

• COMPOSANTES EVALUEES :

- Synthétiser le contenu d'un message à partir d'indices culturels (item 1)
- Synthétiser le contenu d'un message à partir de la mise en réseau lexical (item 2)

3. CONSIGNES DE PASSATION POUR LE PROFESSEUR :

- Avant que les élèves n'entrent : préparer le matériel nécessaire (lecteur CD, CD calé), fiches réponses des élèves.
- Avant de commencer, lire les consignes avec les élèves afin de lever toute ambiguïté éventuelle sur le sens de certains termes .
- Il est prévu de procéder à une seule écoute pour l'item 1 ; à une deuxième écoute pour l'item 2. Il n'est pas nécessaire de faire écouter le CD plus de fois que prévu.

4. COMMENTAIRES :

L'utilisation du présent outil ne peut être envisagée que dans la mesure où les élèves auront précédemment été entraînés en compréhension orale:

- au repérage de mots porteurs de sens ;
- au repérage d'indices, quels qu'ils soient (voir commentaires de l'outil C3AIGROA1) ;

- au décryptage des indices recueillis ;
- à la mise en relation des divers types d'indices permettant l'émission d'hypothèses de sens.

Dans la mesure où le document porte sur Ellis Island et évoque le Rêve Américain, il pourra être intégré par le professeur utilisateur à une séquence sur le thème de l'immigration aux États Unis.

5. SCRIPT DE L'ENREGISTREMENT

Mary : Why did you bring me here grandpa ? Where are we ?

Grandpa : We're on Ellis Island. This is where many immigrants arrived when they wanted to live in America. My father, your great-grandfather, came here in 1904. I want to tell you his story.

Look at the Statue of Liberty over there, Mary ! It was the first thing your ancestor saw when he arrived in New York harbour.

M : Where did your father come from ?

G : He came from Ireland. He was very poor and he thought that he would have a better life in America. This is the American Dream. Come on, let's go inside!

G : The immigrants arrived here in the Great Hall and they were examined by doctors upstairs.

M : What happened after that ?

G : They had to answer 29 questions in 2 minutes ! A lot of immigrants didn't understand anything . They were all frightened, very tired and worried.

M : Look at that big wall over there ! Let's go and have a look at it !

G : This is the Wall of Honor. All the names that are written on it are immigrants' names. Look for your ancestor's name !

M : Oh ! Here it is !

6. TYPES DE RÉPONSES ET CODAGE :

Item 1

Réponses attendues : les Etats Unis, l'Amérique / the USA, America, the States.

Réponse exacte.....	code 1
Tout autre réponse	code 9
Absence de réponse.....	code 0

Item 2

Réponses attendues :

1 : Éléments correspondant à la **nature du lieu** : *lieu d'arrivée des immigrants (port), accueil des immigrants, lieu de transit.*

2. Éléments correspondant à la **fonction du lieu** : *passage obligé, examen médical peu agréable, interrogatoire des immigrants, filtrage des immigrant.*

Les deux caractéristiques du lieu sont mentionnées, l'une portant sur la nature du lieu et l'autre sur sa fonction.....	code 1
Une seule caractéristique du lieu est mentionnée	code 2
Tout autre réponse	code 9
Absence de réponse.....	code 0

7. CALIBRAGE :

(partie renseignée ultérieurement par la DEP)

8. SUGGESTIONS PÉDAGOGIQUES :

Cet outil pourra être utilisé par le professeur comme document d'introduction au thème de l'immigration aux États Unis, et à Ellis Island en particulier.

Si celui-ci le souhaite, il pourra proposer à ses élèves d'effectuer une visite virtuelle d'Ellis Island sur le site www.capital.net/~alta, la visite de la petite fille avec son grand-père décrite dans l'outil faisant ainsi écho à la visite effectuée par l'élève lui-même sur ce site.

Enfin, l'élève pourra être amené à rédiger le récit de l'ancêtre évoqué dans l'outil à l'aide des informations trouvées sur ce site concernant les conditions du voyage et d'accueil à Ellis Island.

Dans la mesure où le présent outil vise à évaluer les compétences de l'élève en compréhension orale, il lui est demandé de rédiger ses réponses en français, ou en anglais (mais la qualité de l'expression ne sera pas évaluée par le professeur). Cependant, le professeur est libre de demander à ses élèves de rédiger en anglais quelques phrases résumant le contenu du message, une fois les informations essentielles repérées. Il pourra ainsi évaluer par ailleurs les compétences de ses élèves en expression écrite.

FICHE ELEVE PAGE SUIVANTE

NOM :

CLASSE :

DATE : .../.../...

Nombre de questions :

Nombre de pages :

Temps imparti : min.

*Ne rien écrire
dans cette colonne*

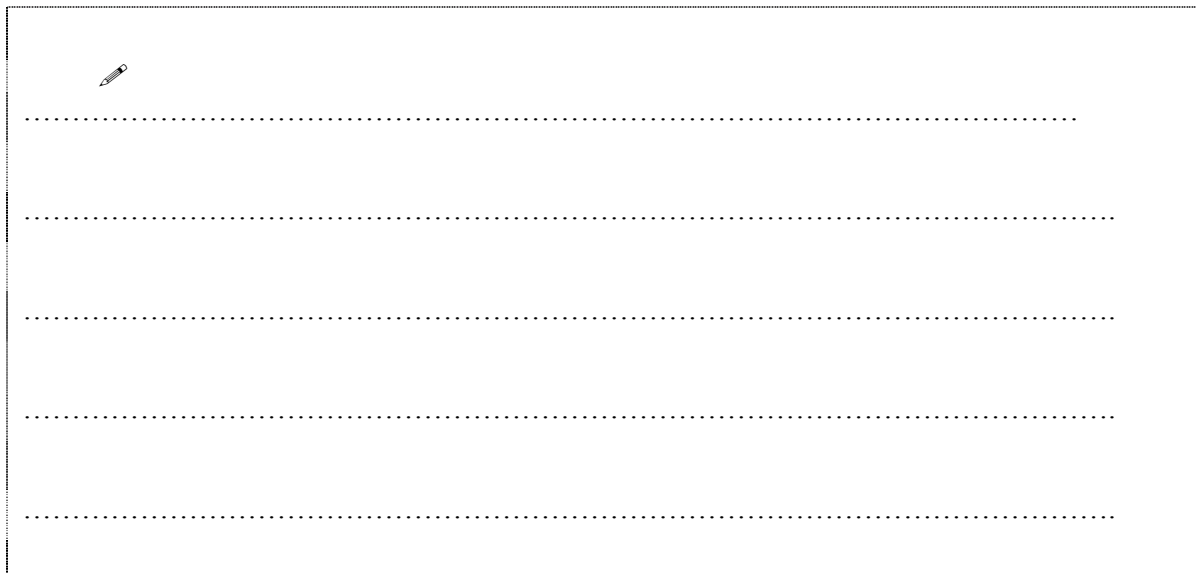
Evaluation n°1 :

Ecoutez le dialogue suivant une seule fois sans rien noter.

Puis répondez à la question suivante :

Dans quel pays se trouvent les personnages du dialogue ?

Ecrivez votre réponse en français ou en anglais.



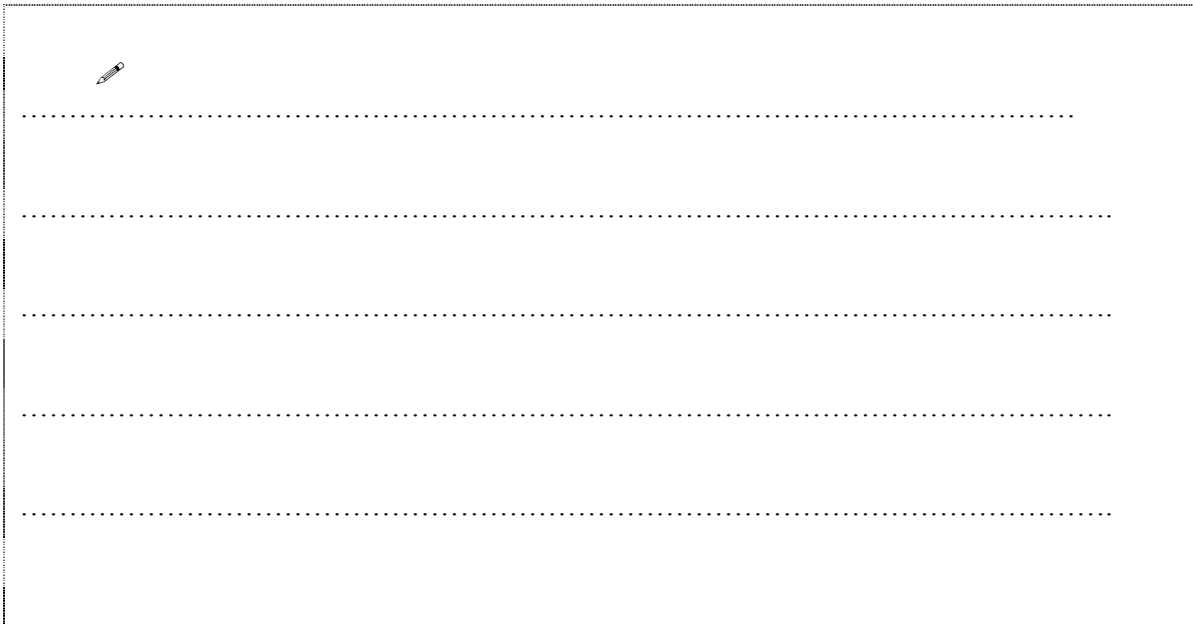
1 9 0
Item 1

Evaluation n°2

La scène se passe dans un endroit chargé d'histoire.

A quoi servait ce lieu ? Que s'y passait-il ?

Réécoutez le dialogue puis écrivez votre réponse en français .



1 2 9 0
Item 2